



Tiltøk

## Rhema, Tórshavn

Mikukvöld kl. 20: Møti.  
Sunnudag kl. 10.30:  
Morgunmøti.

## Missiónshúsið

á Viðareði  
Ungdómsmøti verður leyg-  
arkvöld kl. 20.30. Hans  
Fróði úr Leirvík talar, og  
gentur av Toftum syngja.  
Øll eru vælkomn.

## Samkoman Sion,

Vágar  
Morgunmøti.  
Sunnukvöld kl. 18.00:  
Evangeliskur fundur.  
Mánakvöld kl. 20.00:  
Bónarfundur.  
Hóskvöld kl. 20.30:  
Bónarfundur.  
Fórðartænastan svarar  
á tlf. 73941 bæði kveldini  
meðan bórnarfundur er.  
Telefonandaktin: 73777.

## Keldan í Skálafirði

Fríggjakvöld kl. 21.00:  
Bøn og lovsangur.  
Sunnudag kl. 17.00:  
Møti v/ Solo Brothers úr  
Klaksvík.

Arbeidsdagur  
á Selatrað

Leygardag tann 8. juni  
skipa KFUM-skótarir fyrri  
arbeiðsdegi á Skótaðepin-  
um á Selatrað. Brúk er fyrri  
nógvum fólk á arbeiða utt-  
andura, at gera Skótaðepil-  
in kláran til tiltøkini í  
summar. Leiðarar, foreldur  
og onnur áhugað kunnu  
boda frá á skrivstovu hjá  
KFUM-skótonum, tlf.  
11075, í seinasta lagi  
fríggjadagin.

## Lívsins Orð

Barnamøti hósdag kl. 17.30  
í Stokkastovni. Øll børn  
eru vælkomn.  
Evangeliskt møti hósk-  
völd kl. 20 í Stokkastov-  
ni.  
Møti sunnumorgun kl.  
10.30 í Stokkastovni.  
Øll eru vælkomn.

## Al Anon

Fundur fyrri avvarðandi av  
alkoholikarum verður á  
Vaskarínunum í kvöld kl. 21.

## Felagið

Føroyar-Kuba  
Opíð er mikudagar frá kl.  
16-18.  
Telefon 13016 - Fax 13824.

## Barnabati

Veitst tú, at  
- Barna- og Ungdómstele-  
fonin svarar hvønn mána-  
dag frá kl. 16 til 18?  
Tlf. nr. er 10645.  
Foreldur kunnu eisini  
ringja og fáa ráðgeving.  
Tey, ið svara, hava tag-  
arskyldu.  
Tú kanst vera anonymur.  
Hvat kanst tú ringja um?  
- Persónligar trupulleik-  
ar av øllum slag, t.d. incest,  
anorexia ella bulimi, alko-

hol, fyrirbyrging, royking  
o.m.a., ella bara hava brúk  
fyrir at tosa við onkran vaks-  
nan.

## Barnabati

## Malta, Hirtshals

Sunnudag:  
kl. 11: Breyðbróting.  
kl. 13: Sunnudagsskúli.  
kl. 18: Evangeliskur fundur.  
Mikukvöld kl. 20: Bónar- og  
upphýggjarmøti.  
2. hóskvöld kl. 19 í hvørj-  
um mánað eru vit í Hygum.  
2. fríggjadag í hvørjum  
mánað kl. 19.30 eru vit í  
Esbjerg.

2. leygardag í hvørjum  
mánað kl. 19.30 eru vit í  
Sønderborg Skolehjem,  
Sønderlandevej 28, Sønder-  
borg.

Øll eru hjartaliga væl-  
komn til hesi møti.  
Samkoman Malta  
í Hirtshals

## Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-  
in frá Odense Radio hoyrist  
hvønn mikudag kl. 16.40,  
danska tíð, á FM 107,1  
MHz.

## Kristnastova

Birmavej 36, København S,  
tlf. 31 55 18 09 /  
fax 31 58 61 49.  
Fríggjakvöld kl. 20 er  
kristilgur fundur. Sunnu-  
morgunin kl. 11 er sam-  
komufundur við breyð-  
bróting og sunnudagsskúli  
kl. 12.30.

## Eliaskirkjan,

Vesterbrogade 49, Kbh.  
Mikudagin 5. juni verður  
fundur í Eliaskirkjuni kl.  
18.30. Filmurin »Jesus,  
manden der ændrede his-  
torien» verður vistur. Øll  
eru vælkomn.  
Føroyingarir  
í Eliaskirkjuni  
Tlf. 32 88 67 27 og  
Tlf. 36 78 90 46

## Føroyahúsið

í Keypmannahavn  
Vesterbrogade 17 A  
Tlf. 31 23 15 87, kunning-  
artelefon, ið sigur frá til-  
tøkum og fax á tlf. nr. 31 23  
15 86.

Kaffistovan er opin  
hvønn dag frá kl. 15-19.  
Leygardag er opið í mai  
og juni kl. 10-14 við barna-  
ansjing.

Hvønn mánadag kl. 17-  
19 er føroyskt sjónvarp á  
bandi við Degi og Viku og  
døgurði fæst til keyps.  
Úllvørur, bókur, flögur og  
bond og døgurðamat fæst  
til keyps.  
Føroyahúsið er stongt 6.-  
21. juli.

## Aalborg

Føroyskt møti verður leyg-  
arkvöld 8. juni kl. 19 í  
Betania kirkjuni, Dag  
Hammerskjølds Gade 2.  
Hendrik Olsen talar.  
Øll eru vælkomn.

## Føroyingafelagið

í Aalborg  
Í hølunum hjá Føroying-  
afelagnum er vikuskráin  
henda:  
Mánadag er motións/  
styrkisvenjing kl. 17.00-

## BBC - World

## Hósdagur 6. juni

0.00 BBC World News  
0.10 Newsnight  
1.00 BBC Newsroom  
4.00 BBC World Headlines  
4.05 The Tourist: »Ways of Es-  
cape»  
5.00 BBC Newsday  
8.00 BBC World Headlines  
8.05 Under the Sun: »Two Girls  
go Hunting»  
9.00 BBC World News  
9.30 International Festival of the  
Sea (Time out)  
10.00 BBC World News  
10.30 Top Gear (Time out)  
11.00 BBC Newsdesk  
11.00 BBC World Headlines  
13.05 Horizon: »Dante goes to  
Hell»  
14.00 BBC World News  
14.15 World Business Report  
14.30 BBC NewsHour Asia & Pa-  
cific  
15.30 The Andrew Neil Show  
16.00 BBC World Headlines  
16.05 The Tourist: »Ways of Es-  
cape»  
17.00 BBC World News  
17.30 Nature: »The New Stone  
Age» (Time out)  
18.00 The World Today  
20.00 BBC World Headlines  
20.05 Correspondent  
21.00 BBC World News  
21.30 Tomorrow's World (Time out)  
22.00 BBC World Report  
23.00 BBC World Report

## Fríggjadagur 7. juni

0.00 BBC World News  
0.10 Newsnight  
1.00 BBC Newsroom  
4.00 BBC World Headlines  
4.05 Question Time  
5.00 BBC Newsday  
8.00 BBC World Headlines  
8.05 Question Time  
9.00 BBC World News  
9.30 More Rhodes around Britain:  
»Northumbria» (Time out)  
10.00 BBC World News  
10.30 Nature: »The New Stone  
Age» (Time out)  
11.00 BBC Newsdesk

18.00 og kl. 19.30-21.30 er  
kórvenjing.  
Týsdag kl. 19.00-21.00  
er føroysk sosialráðgeving  
aðruhvørja viku (í líka  
vikur).

Hósdag er opið hús kl.  
19.00-21.00.  
Fyrsta leygardag í mán-  
aðinum er spælistova og  
kafé kl. 11.00-15.00.

Hvørt leygarkvöld er opið  
hús kl. 22.00-03.00.  
Føroyingafelagið  
í Aalborg

Lille Kongensgade 10  
(í garðinum á 1. hædd)  
Útisetabókin

telefonbók yvir føroyingar  
uttanlands

Útisetabókin fyrri 1997  
kemur út á heysti í ár. Tey,  
ið ynskja at koma í bókina,  
kunnu ringja 3288 7001 ella  
8610 3904. Allir føroyingar,  
ið búgva uttanlands, kunnu  
koma í bókina og er hetta  
 ókeypis. Eisini fæst uttan-  
lands kunnu koma í bók-  
ina.

## Føroyingar í Noregi

Føroyingar og fólk við til-  
knýti til Føroyar hittast til  
óformligan hugna fyrsta  
leygardag í mánaðinum á  
Kafé Asylet, Grønland 28,  
í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skip-  
ar fyrri tiltakinum.  
Felagið hevur  
tlf. +47 22 67 48 29 (nýtt)

## EuroSport

## Hósdagur 6. juni

7.30 Athletics  
9.00 Rhythmic Gymnastics  
10.00 Karting  
11.00 Motorcycling Magazine  
11.30 Formula 1  
12.00 Eurofun  
12.30 Mountainbike  
13.00 Tennis - live  
17.30 Olympic Magazine  
18.00 Boxing  
19.00 Athletics - live  
21.30 Tennis  
23.00 Sailing  
23.30 Formula 1  
0.00 Motorcycling Magazine  
0.30 Liðugt

## MTV

## Hósdagur 6. juni

0.00 Night Videos  
5.00 Awake on the Wildside  
7.30 MTV Special  
8.00 Morning Mix featuring Cine-  
matic  
11.00 Star Trax  
12.00 MTV's Greatest Hits  
13.00 Music Non-Stop  
15.00 Select MTV  
16.00 Hanging out  
17.30 Dial MTV  
18.00 Soap Dish  
18.30 The Big Picture with John  
Kearns  
19.00 Star Trax  
20.00 X-Cellerator  
21.00 Singled out  
21.30 MTV Amour  
22.30 The All New Beavis & Butt-  
head  
23.00 Headbangers' Ball

## Fríggjadagur 7. juni

1.00 Night Videos  
5.00 Awake on the Wildside  
7.30 MTV Special  
8.00 Morning Mix featuring Cine-  
matic  
11.00 Dance Floor Chart  
12.00 MTV's Greatest Hits

## TV3

## Hósdagur 6. juni

5.30 Fyrri børn  
7.15 Addams Family  
7.40 Paradise Beach  
8.05 Grannar  
8.30 Pyramiden  
9.00 Dollars  
9.55 TV Shop  
11.20 Diamantbyurin  
12.55 Family Passions  
13.45 Grannar  
14.10 Fede Fríttur  
14.40 Rupert Bjørn  
15.10 T. J. Hooker  
16.05 Dollars  
17.00 TV3 beinleiðis  
17.20 Fame  
18.15 Our Gang  
18.30 Pacific drive  
19.00 Fjallagorillan

Ensk náttúrusending.  
Fjallagorillan, sum livir í regn-  
skógnum í Centralafrika, hev-  
ur verið um at verða tynd.  
Mammur eru skotnar, so at teir  
kundu taka ungarnar og seta  
teir í djórgarðar. Nu eru drápin  
steðgað, men bert 300 fjalla-  
gorillar eru eftir.  
Flintsonnerne  
da filmur frá 1956  
21.45 TV3 beinleiðis  
21.55 Outland  
23.50 In the danger zone  
0.45 Liðugt

## Sjónvarp Føroya

## Hósdagur 6. juni

19.00 William 1  
Bretsk samfelagurð frá 1994.  
William er ein vanligur skúla-  
drongur, sum skuladreingir nú  
einaferð vóru í Onglandi í 1930'  
unum. Tað er bara tað, at hann

altíð kemur illa fyrri - men org-  
antið hevur hann skyldina sjálv-  
ur.

Framleiðsla: BBC Enterprises.

19.25 Orson og Olivia 12.26  
20.00 Dagur og vita  
20.30 Sorgfuglar



Sending um, hvat hendur, tá ung  
fáa tey tungu boð, at annað av  
foreldrunum skal doyggja? Ulrik  
Holmstrup hevur fylgt trimum  
barnafamiljum í nakrar mánaðir  
og vitir, hvussu tey fyrrreka seg  
til, at mamman ella pápin skal  
doyggja. 12 ára gamla Anita vil  
hava alt at vita um sjúkuna hjá  
pápinum. Men 11 ára gamla  
Signa vil ikki tosa um sjúkuna  
hjá mammu síni, um mamman  
ikkí kann lova, at hon ikki fer at  
doyggja. Alan, sum er 11 ár, vil  
fegin tosa um sína sorg, men  
hann kann ikki tosa við pápin,  
sum liggur at doyggja.

21.30 Eini læknahús á bygd  
22.20 Status Q

Kjaksending, har Isabella Mie-  
he-Renard og Anne Marie Hegl-  
er eru verjar. Evnið í kveld er  
kvinnustrið. Menn og kvinnur  
hava javnstøðu sambært lóg.  
Er kvinnustrið so farið í seg-  
una, ella hvat? Er framvegis  
nakað at stríðast fyrri, og um so  
er, hvat?

23.05 Columbo  
Ein grannskoðari, sum hevur  
svikað, verður avdukaður av  
einum starvsfelaga. Hann held-  
ur seg vera so genialan, at  
hann heldur at tað ikki kann  
avdukast, at hann drepur  
starvsfelagan. Men hann hevði  
ikkí roknað við Columbo.

Peter Falk hevur hvuðsleik-  
lutin sum Columbo.

0.15 Liðugt

## Útvarp Føroya

Fastar sendingar  
gerandisdagar:

7.15 Tíðindi  
7.17 Morgunlestur  
7.30 Tíðindi  
7.35 Morguntíðindi  
8.00 Tíðindi  
8.05 Summarmorgun  
9.00 Tíðindi  
9.05 Morgunlestur  
9.15 Dagsins tónar  
10.00 Tíðindi  
10.05 Fimleikaletan  
10.10 Lurtararnir og vit  
11.00 Tíðindi  
11.30 Undir degurða  
12.00 Tíðindi  
12.01 Middagstíðindi  
12.15 Veður, tíðindi, skrá og  
valúti  
12.20 Tíðindi og kunngerðir  
12.40 Døgurðatíðindi  
13.00 Tónatímin  
14.00 Tíðindi  
17.00 Tíðindi  
17.05 Summarijóð  
18.25 Veðurtíðindi og skrá  
18.30 Tíðindi  
19.50 Tíðindi  
20.00 Veðurtíðindi

## Hósdagur 6. juni

9.30 Miðvikun (e)  
11.01 Gjallarhornið (e)  
18.00 Barnautvarpið  
18.50 Heimurin í fímtíðrunum -  
Finnbogi Isakson leggur til  
rættis  
19.20 Poppkvornin - Petur Heðin á  
Fløtti stilar fyrri

## Fríggjadagur 7. juni

9.30 Heimurin í fímtíðrunum (e)  
11.01 Á sanganna veingjum (e)

## HAVNAR BIO

\* Tlf. 11956 \*



De var elskede søn-  
natensens fortæller.  
Hvad som land-  
forrædere.

Deres agtskab indeholdt  
det værste bødning og den  
største kærlighed.

En film af Jan Trowl

HAMSUN

eller Thorkild Hansen bog "Pioneres Vild Havn"

Max von Sydow

Ghita Nørby

Billetpriser: 60 kr.  
Hósdagur 06.06. kl. 19<sup>15</sup>

ANTONIO BANDERAS

REBECCA DEMORNEY

Kjaksending, har Isabella Mie-  
he-Renard og Anne Marie Hegl-  
er eru verjar. Evnið í kveld er  
kvinnustrið. Menn og kvinnur  
hava javnstøðu sambært lóg.  
Er kvinnustrið so farið í seg-  
una, ella hvat? Er framvegis  
nakað at stríðast fyrri, og um so  
er, hvat?

23.05 Columbo

Ein grannskoðari, sum hevur  
svikað, verður avdukaður av  
einum starvsfelaga. Hann held-  
ur seg vera so genialan, at  
hann heldur at tað ikki kann  
avdukast, at hann drepur  
starvsfelagan. Men hann hevði  
ikkí roknað við Columbo.

Peter Falk hevur hvuðsleik-  
lutin sum Columbo.

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt

0.15 Liðugt